



Schenken Sie Ihrem Kind die Chance, in der Musikschule das Musizieren zu lernen! | Offrez à votre enfant la chance d'apprendre à faire de la musique à l'école ! | Date ai vostri figli l'opportunità di imparare a suonare (uno strumento) in una scuola di musica! | Give your child the chance to learn to play music at the Music School! | Dê a seu filho/a a oportunidade de aprender música na Escola de Música! | Çocukunuza, müzik okulunda müzik yapmayı öğrenmesi için şans verin! | Dhuronie fëmijut tuaj rastin, të mësojë muzikën në shkollën e Muzikës! | Pruzite šansu svom djetetu da u Muzičkoj školi nauči da svira!

## **Schenken Sie Ihrem Kind die Chance, in der Musikschule das Musizieren zu lernen!**

- > Verbessert die Schulleistungen
- > Steigert die Konzentrationsfähigkeit
- > Entfaltet das Selbstvertrauen
- > Reduziert Spannungen
- > Erhöht das emotionale Gleichgewicht
- > Fördert die Eigenständigkeit
- > Musik weckt Freude

## **Offrez à votre enfant la chance d'apprendre à faire de la musique à l'école !**

- > Améliore les résultats scolaires
- > Accroît la capacité de concentration
- > Développe la confiance en soi-même
- > Diminue l'agressivité
- > Intensifie l'équilibre émotionnel
- > Stimule l'autonomie
- > La musique donne de la joie

## **Date ai vostri figli l'opportunità di imparare a suonare (uno strumento) in una scuola di musica!**

- > Migliora le prestazioni scolastiche
- > Aumenta la capacità di concentrazione
- > Sviluppa la fiducia in sé
- > Riduce le tensioni
- > Migliora l'equilibrio emotivo
- > Stimola l'autonomia
- > La musica suscita la gioia

## **Give your child the chance to learn to play music at the Music School!**

- > Improves school performance
- > Increases ability to concentrate
- > Develops self confidence
- > Reduces tensions
- > Enhances emotional balance
- > Encourages self-reliance
- > Music creates joy

## **Dê a seu filho/a a oportunidade de aprender música na Escola de Música!**

- > Melhora o aproveitamento escolar
- > Eleva a capacidade de concentração
- > Desenvolve a autoconfiança
- > Reduz tensões
- > Aumenta o equilíbrio emocional
- > Estimula a independência
- > Música desperta alegria

## **Çocuğunuz, müzik okulunda müzik yapmayı öğrenmesi için şans verin!**

- > Okul başarısını düzeltir
- > Konsantrasyonunu artırır
- > Özgüvenini geliştirir
- > Gerginlikleri azaltır
- > Duygusal dengesi yükseltir
- > Bağımsız olmayı teşvik eder
- > Müzik neşe uyandırır

## **Dhuronie fëmiut tuaj rastin, të mësojë muzikën në shkollën e Muzikës!**

- > E përmirson mësimin në shkollë
- > Ritet aftësi e koncentrimin
- > Shpallon vetëbesimin
- > Redukton shqetsimet
- > Ngrit baraspeshën emocionale
- > Inicion vetëpërgjegjësinë
- > Muzika ngjall kënaqësi

## **Pružite šansu svom djetetu da u Muzičkoj školi nauči da svira!**

- > Poboljšava uspjeh u školi
- > Povećava koncentraciju
- > Razvija samopouzdanje
- > Smanjuje napetosti
- > Poboljšava emocionalnu ravnotežu
- > Razvija samostalnost
- > Muzika budi radost



EIDGENÖSSISCHE AUSLÄNDERKOMMISSION  
COMMISSION FÉDÉRALE DES ÉTRANGERS  
COMMISSIONE FEDERALE DEGLI STRANIERI  
SWISS FEDERAL COMMISSION FOR FOREIGNERS

BFM ODM UFM FOM



VNIS VERBAND MUSIKSCHULEN SCHWEIZ ASEM ASSOCIATION SUISSE DES ECOLES DE MUSIQUE  
ASSIMI ASSOCIAZIONE SVIZZERA DELLE SCUOLE DI MUSICA ASSIMI ASSOCIAZIUM SVIZERA DA LAS SCOLAS DA MUSICA